

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** 26 (1989)  
**Heft:** 934

**Artikel:** Tremblement de terre : Tchernobyl chimique  
**Autor:** Delley, Jean-Daniel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1010851>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sacré Cherpillod !

Le camarade Cherpillod vient encore de publier quatre récits à l'Age d'Homme sous le titre générique de *Une Ecrevisse à pattes grêles*... Remarquez: je n'ai rien contre. Mais ce galopin nous annonce — promis, juré — depuis des années un livre sur Vallès, qu'il est seul à pouvoir écrire — même le livre de Max Gallo, j'en suis convaincu, ne fera pas le poids en face de celui que nous donnera, que finira par nous donner le Fils du Peuple! Or, voici quatre ou cinq ans déjà, comme je m'enquerrais: «Vallès? — Oui, oui, bien sûr, mais d'abord quelques nouvelles (il s'agissait de *La Nuit d'Elné*, et certes, je n'ai pas regretté!) après, je serai disponible...» Autant en emporte le vent!

Car aujourd'hui... Tout d'abord, dans *Littératures de Suisse romande*, de Mousse Boulanger et Henri Corbat, une préface pour le *Canton de Vaud*... Cherpillod n'aime pas Ramuz, c'est bien son droit (trente ans que nous nous querel-

lons sur le sujet, lui et moi!). Pas une raison, pourtant, pour écrire n'importe quoi! Par exemple (p. 52): «Voyez pourtant Ramuz: sa terre imaginaire ne comprend guère que le pays situé sur la rive droite du Rhône, comme si le reste du canton était un désert.» Remarque très juste, camarade, d'autant plus que sur la rive gauche du Rhône, on ne trouve pas le plus petit village vaudois, pas le moindre hameau, pas un seul Vaudois (sinon moi — et quelques autres! — quand je vais rendre visite à Thonon à Bernard Christin, bibliothécaire de la Municipale, poète, peintre et sculpteur) — pas un Vaudois, mais des Valaisans en amont et des Genevois en aval, le Rhône servant justement de frontière!

Cela dit, il sera beaucoup pardonné à Gaston Cherpillod: ses récits sont épantants — je dirais: ce qu'il a fait de meilleur, si cela n'impliquait pas que les récits de *La Nuit d'Elné* ou encore le ro-

man intitulé *La Bouche d'ombre* sont moins bons.

Dans *Une Ecrevisse à pattes grêles*, on retrouve tout Cherpillod, ce ton inimitable, ce mélange de préciosité (imparfaits du subjonctif) et de parler populaire — Vallès a passé par là; de réalisme minutieux et cependant poétique et de gouaille, moins amère, me semble-t-il que dans tel autre livre. Par exemple: (réalisme poétique) «Voici nos balances, nos leurres (il s'agit de pêche à l'écrevisse, et c'est le pêcheur qui parle qui, du moins sur ce point, s'entendait avec le camarade Vincent!): deux cerceaux de métal blanc que relient des fils de coton en forme de croisillons, avec, au milieu, surmontés d'un bouchon contre un éventuel vrillage, trois brins où j'ai noué la ficelle qui se déploie entre les dents de la fourche et en facilite l'envoi et la récupération sans à-coups...»

Mais la critique n'est jamais loin, style Alternative socialiste verte: «Les crustacés autochtones qui avaient réchappé de la peste dans les années trente y montraient de moins en moins le bout du rostre cependant, depuis que les cours d'eau s'étaient un à un mués en égouts à l'air libre dont notre légendaire hygiène, vertu surfaite, aucunement ne s'offensait.»

Si j'avais encore un cadeau à faire à l'oncle César de Corcelles, je n'hésiterais pas: *Une Ecrevisse à pattes grêles*! ■

## ASILE

### La Suisse accumule, la Suède agit

(yj) Elisabeth Kopp laisse à son successeur un lourd dossier, qui lui pèsera sans doute encore davantage qu'à elle: le problème des réfugiés. L'an dernier, 17'000 étrangers (10'900 en 1987) ont demandé l'asile en Suisse, dont 1500 au cours du seul mois de décembre, d'habitude plus calme. Nouveau record et nouvelle augmentation du nombre des cas non traités; près de 20'000 (14'700) requérants (avec famille de plus en plus souvent) attendent toujours une réponse, depuis plusieurs années pour beaucoup d'entre eux, qui vivent dans un état de tension insoutenable.

Et pendant que la bureaucratie helvétique s'enfonce ainsi dans l'application d'une législation impossible, le gouvernement suédois décide d'accepter en bloc 2000 candidats à l'asile, soit tous ceux qui attendaient une réponse depuis plus d'un an...

## TREMBLEMENT DE TERRE

### Tchernobyl chimique

(jd) A l'occasion du tremblement de terre en Arménie, *Die Weltwoche* (15 décembre 1988) rappelle que, depuis le début de ce siècle, ce type de catastrophe a fait plus de 1,8 million de morts, soit en moyenne 20'000 victimes par an. Un chiffre certes impressionnant mais qui reste modeste comparé à celui des victimes de la route: plus de 50'000 tués par an pour les seuls Etats-Unis d'Amérique.

Plus il y a concentration de population et d'installations à risque, plus les conséquences d'un tremblement de terre sont graves. Et l'hebdomadaire zurichois de rappeler la secousse qui détruisit Bâle le 18 octobre 1356, provoquant la mort de 300 personnes. Un tel tremblement de terre aujourd'hui — une hypothèse plausible si l'on en croit la géologie et la statistique — aurait des effets beaucoup plus dévastateurs, qu'un chercheur allemand n'hésite pas à qualifier de «Tchernobyl chimique».

## DP Domaine Public

### Rédacteur responsable:

Jean-Daniel Delley (jd)

Rédacteur: Pierre Imhof (pi)

Ont également collaboré à ce numéro:

Jean-Pierre Bossy (jpb)

Eric Baier, François Brutsch (fb)

Jean-Daniel Delley (jd)

André Gavillet (ag)

Jacques Guyaz (jg)

Yvette Jaggi (yj)

Charles-F. Pochon (cfp)

Point de vue: Jean-Louis Cornuz

Pierre Lehmann

### Abonnement:

65 francs pour une année

Administration, rédaction:

Saint Pierre 1, case postale 2612

1002 Lausanne

Tél: 021 22 69 10 CCP: 10-15527-9

Téléfax: 021 22 80 40

### Composition et maquette:

Liliane Berthoud,

Françoise Gavillet, Pierre Imhof

### Impression:

Imprimerie des Arts et Métiers SA